

Manual de instalación y uso

Índice

Español	5
Português	19
English	33

Manual de instalación y uso

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir esta campana extractora.

Este manual de instrucciones está diseñado para proporcionarle todas las instrucciones necesarias relacionadas con la instalación, el uso y el mantenimiento del aparato.

Para utilizar el aparato de forma correcta y segura, lea atentamente este manual de instrucciones antes de instalarlo y utilizarlo.

PRECAUCIÓN Y SEGURIDAD

- Nunca deje que los niños manejen la máquina.
- La campana extractora es sólo para uso doméstico, no apta para barbacoas, asados y otros fines comerciales.
- Utilice un paño húmedo y jabón neutro para limpiar la campana extractora después del tiempo especificado (sugerencia: cada 2 meses), y mantenga el aparato alejado del fuego. Existe riesgo de incendio si la limpieza no se realiza de acuerdo con las instrucciones.
- Antes de conectar este aparato, asegúrese de que la habitación de la cocina tenga una buena convección; compruebe que el cable de alimentación no esté dañado. Un cable de alimentación dañado debe ser sustituido únicamente por personal de servicio cualificado.
- Deben cumplirse las normas relativas a la descarga de aire.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y también por personas con falta de experiencia y conocimientos si han sido supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.
- Cuando la campana extractora se utilice al mismo tiempo que aparatos de gas u otros combustibles, el local deberá estar suficientemente ventilado; la campana extractora sólo debe instalarse sobre una placa de cocción que no tenga más de cuatro elementos; el aire no debe evacuarse a un conducto de evacuación de humos de aparatos de gas u otros combustibles.

Las campanas extractoras y otros extractores de humos de cocina pueden afectar negativamente al funcionamiento seguro de los aparatos que queman gas u otros combustibles (incluidos los de otras habitaciones) debido al reflujo de los gases de combustión.

Estos gases pueden provocar una intoxicación por monóxido de carbono. Después de la instalación de una campana extractora u otro extractor de humos de cocina, el funcionamiento de los aparatos de gas debe ser comprobado por una persona competente para asegurarse de que no se produce un reflujo de los gases de combustión.



PRECAUCIÓN:

Las piezas accesibles pueden calentarse cuando se utiliza el aparato para cocinar.

Peligro de descarga eléctrica

Enchufe el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra.
Si tiene dudas, consulte a un técnico cualificado.

Tornillería incluida



 × 11
St4 × 30

 × 11
φ 8 × 35

 × 6
M6 × 50

 × 40
M5 × 10

 × 4
St4 × 6

 × 16

 × 16

 × 1

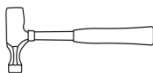
Herramientas necesarias



Lápiz



Cinta métrica



Martillo



Destornillador



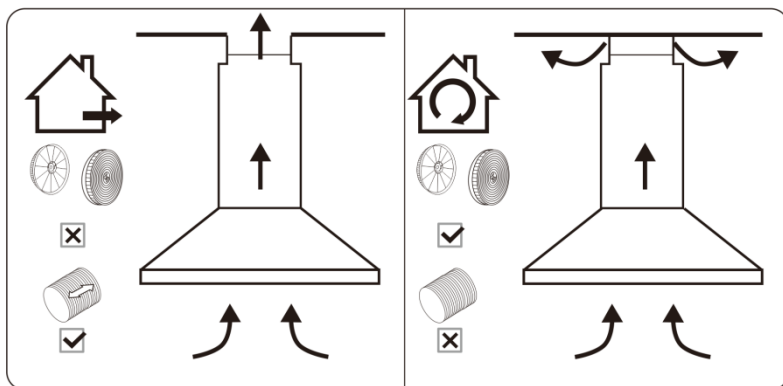
Nivel



Taladro eléctrico o
destornillador
eléctrico

Prepárese para la instalación:

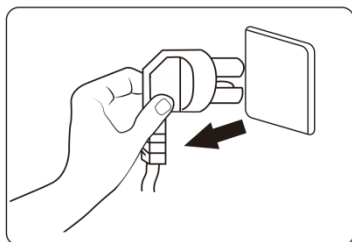
Advertencia: Si no se instalan los tornillos o el dispositivo de fijación de acuerdo con estas instrucciones, pueden producirse riesgos eléctricos.



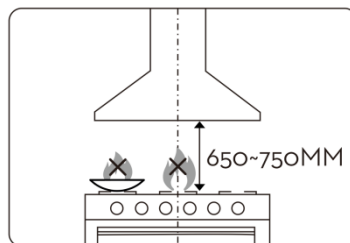
OPCIÓN CON CONDUCTOS

OPCIÓN DE RECIRCULACIÓN

a. Si dispone de una salida al exterior, puede conectar la campana extractora como en la imagen superior mediante un tubo (con un diámetro interior de 150 mm). Si no tiene salida al exterior, puede utilizar el modo de recirculación con un filtro de carbón.



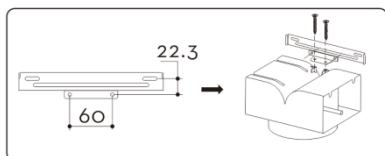
b. Antes de la instalación, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.



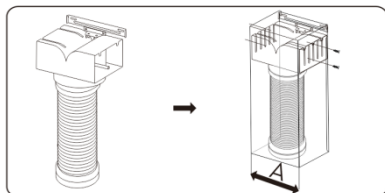
c. La campana extractora debe colocarse a una distancia de 650~750mm por encima de la placa de cocción para obtener el mejor efecto.

NOTA: No encienda llama bajo la campana extractora.

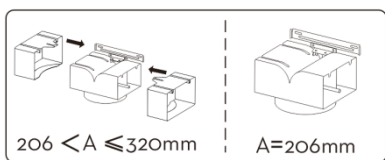
MÉTODO DE INSTALACIÓN DE LA SALIDA DE AIRE EN FORMA DE T



Coloque el soporte de salida de aire en forma de T debajo del soporte de la chimenea interior y fije la salida en forma de T en el soporte de salida en forma de T con 2 tornillos. (Ver fig. 1)

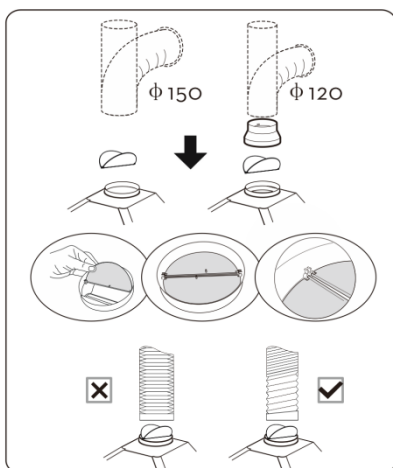


1. Fije la tubería.
2. Apriete el tornillo de los dos lados de la chimenea para fijar la salida en forma de T después de instalar la chimenea. (Ver fig. 2)



Elija el ajustado adecuado según el tamaño de la chimenea y fíjelo con tornillos ST4×8. (Ver fig. 3)

MÉTODO DE INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA DE AIRE



Método de instalación para tuberías de 150

mm de diámetro: Inserte la válvula unidireccional como en la imagen y fije el tubo.

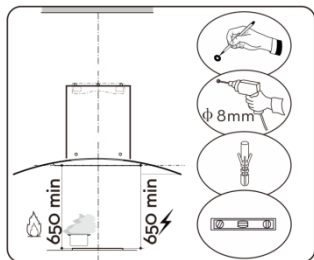
Atención: La protuberancia de la válvula unidireccional debe ser hacia arriba.

Método de instalación para tuberías de

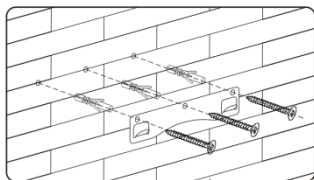
120 mm de diámetro: Inserte la compuerta como en la imagen y fije el convertidor antes de colocar el conducto.

El tubo cercano a la salida de aire debe estar completamente extendido.

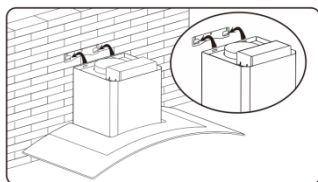
INSTALACIÓN DE MONTAJE EN PARED



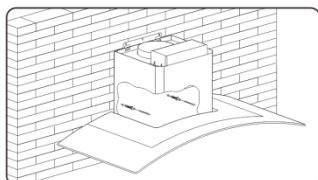
Prepare lápiz, taladro eléctrico, anclajes de pared de plástico y nivel antes de la instalación.
Altura de instalación recomendada: 700 mm.
Altura mínima de instalación requerida: 650 mm.



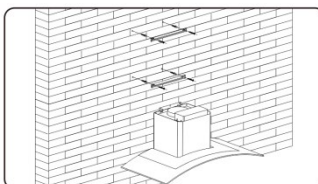
Taladre orificios de 3 × 8 mm para alojar el soporte. Atornille y apriete el gancho a la pared con los tornillos y los anclajes de pared de plástico suministrados.



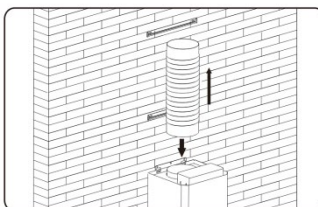
Levante la campana extractora y cuélguela en el gancho de pared.



Necesita taladrar agujeros adicionales de 2 × 8 mm y tornillos de fijación y anclajes de pared de plástico antes de la instalación.

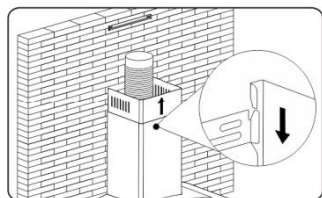


Marque la posición y taladre 2 orificios para cada soporte de chimenea y apriete el soporte con tornillos.



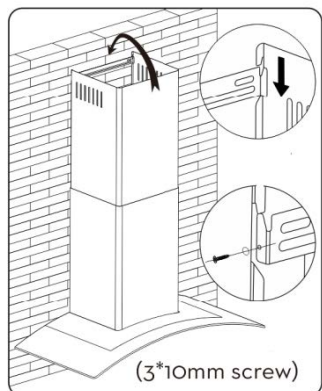
Nota: El soporte más largo es el superior.

Fije la válvula unidireccional a la salida de aire de la campana extractora y, a continuación, conecte el tubo a la salida de aire como se muestra en la imagen.



Coloque la chimenea superior en la chimenea inferior.

A continuación, tire de la chimenea superior hacia arriba. Ajuste hasta alcanzar la altura deseada.



Hay 2 métodos para instalar la cubierta de la chimenea. Por favor, compruebe la imagen adjunta como referencia.

- 1.Después de taladrar los 2 agujeros y fijar el soporte, cuelgue la cubierta de la chimenea haciendo coincidir los dos cierres laterales. (Fig. 1)
- 2.Después de taladrar los 2 agujeros y fijar el soporte, instale la cubierta de la chimenea fijándola con 2 tornillos en ambos agujeros laterales. (Fig. 2)

Pulsador



①

Botón OFF

Apaga el ventilador.

①

Botón de baja velocidad

Pone en marcha el ventilador a baja velocidad .

Es adecuado para cocer a fuego lento y cocinar lo que no hace mucho vapor.

②

Botón de velocidad media

Pone en marcha el ventilador a velocidad media.

Esto es ideal para la ventilación durante la operación de cocción estándar.

③

Botón de alta velocidad

Pone en marcha el ventilador a alta velocidad. Esto es ideal para la ventilación cuando se ha producido una alta densidad de humo o vapor.



Botón de luz

Permite encender y apagar la luz.

Botón electrónico (iluminación)



Tecla ON/OFF

Pulse esta tecla para encender y apagar el motor.



Tecla de apagado

En condiciones de trabajo, pulse esta tecla para disminuir la potencia un nivel.



Tecla de encendido

En condiciones de trabajo, pulse esta tecla para aumentar la potencia un nivel.



Tecla de retardo

Cuando el motor está en condiciones de trabajo, pulse una vez para ajustar el retardo de 5 minutos, pulse otra vez para desactivar la función de retardo.



Tecla de luz

Pulse una vez para encender las luces, pulse otra vez para apagarlas.

NOTA:

Anillo de luces: Todos los anillos luminosos de las teclas se iluminan a media potencia cuando se enciende el aparato; al pulsar la tecla, los anillos luminosos se iluminan a plena potencia; si no se pulsa la tecla, los anillos luminosos vuelven a iluminarse a media potencia (brillo medio). Si no se pulsan las teclas durante 2 minutos, el anillo luminoso pasa de media potencia a apagado y vuelve a media potencia al pulsar una tecla.

MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo.

I. Limpieza regular

Utilice un paño suave humedecido con agua tibia ligeramente jabonosa o detergente doméstico. No utilice nunca estropajos metálicos, productos químicos, material abrasivo ni cepillos duros para limpiar la unidad.

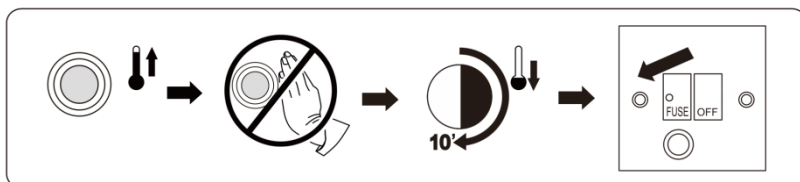
II. Bombilla de reemplazo

Apague el aparato y desenchúfelo.

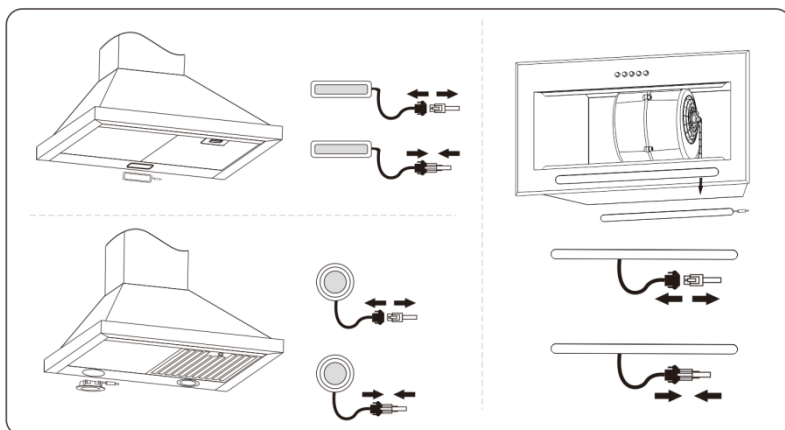
PRECAUCIÓN: ¡LA LÁMPARA PUEDE ESTAR CALIENTE!

ESPERE HASTA QUE LA UNIDAD SE ENFRÍE ANTES de intentar sustituir la lámpara LED. Asegúrese de que la unidad está apagada y DESENCHUFADA.

- Tipo de lámpara: L09 (DC:12V) , L11 (AC: 220V);
- Descripción de la forma: redonda ;
- Potencia nominal de la lámpara prevista: 1.5W;
- Potencia máxima de una posible lámpara de repuesto: 1.5W;
- Tensión nominal o rango de tensión de la lámpara : DC:12V AC: 220V;
- Dimensión nominal de la lámpara: 68mm².



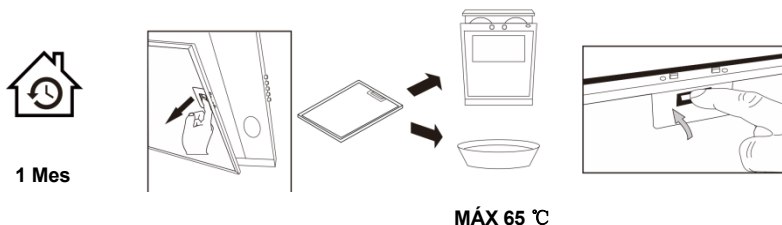
La Bombilla / Lámpara puede estar caliente, déjela 10 minutos antes de sustituirla.



III. Sustitución de los filtros de aluminio y carbón

Para instalar el filtro de carbón, primero se debe desmontar el filtro de grasa.

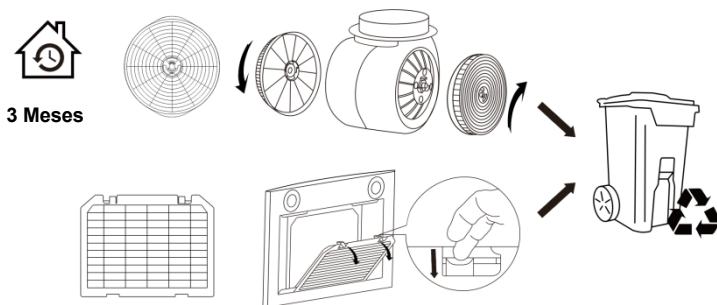
Presione el cierre y tire de él hacia abajo.



Filtros de aluminio: Para evitar incendios, realice una limpieza a fondo una vez al mes o cada vez que se encienda el piloto de la pantalla (si está instalado). Para ello, retire los filtros y sumérjalos en agua caliente y detergente durante una hora. Si se utiliza un lavavajillas, coloque los filtros en posición vertical para mejorar el proceso de limpieza.

VI. Vida útil del filtro de carbón: Sugerimos cambiar el filtro cada 3 meses (dependiendo de las condiciones de la cocina, la vida útil del filtro de carbón puede ser superior o inferior a 3 meses).

Instalación: Fije el filtro de carbón en la unidad y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Repita la misma operación en el otro lado.



Aviso importante:

1. Asegúrese de que el filtro está bien bloqueado. De lo contrario, se aflojaría y causaría ruidos anormales y peligro.
2. El uso de un filtro de carbón reduce el flujo de aire de la campana extractora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallo	Causa	Solución
Luz encendida, pero fan no funciona	El aspa del ventilador está atascada.	Desconecte el aparato y repárelo únicamente personal técnico cualificado.
	El motor está dañado.	
Tanto la luz como el ventilador no funcionan	Bombilla quemada.	Sustituya la luz LED con la clasificación correcta.
	El cable de alimentación está flojo.	Vuelva a enchufar la fuente de alimentación.
Vibración grave de la unidad	El aspa del ventilador está dañada.	Interruptor de la unidad y reparación sólo por personal de servicio cualificado.
	El motor del ventilador no está bien fijado.	
	La unidad no está bien colgada en el soporte.	Desmonte la unidad y compruebe si el soporte
El rendimiento de aspiración no es bueno	Demasiada distancia entre la unidad y la placa de cocción.	Reajuste la distancia entre 650-750mm.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica.

Por favor, recicle donde haya instalaciones para ello.

Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre reciclaje.



Rev.1

Manual de instalação e do utilizador

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter escolhido este exaustor.

Este manual de instruções foi concebido para lhe fornecer todas as instruções necessárias relativas à instalação, utilização e manutenção do aparelho.

Para operar a unidade de forma correcta e segura, leia atentamente este manual de instruções antes da instalação e utilização.

PRECAUÇÃO DE SEGURANÇA

- Nunca deixar que as crianças utilizem a máquina.
- O exaustor destina-se apenas a utilização doméstica, não sendo adequado para churrascos, assados e outros fins comerciais.
- Limpe o exaustor com um pano húmido e sabão neutro após o período de tempo especificado (sugestão: de 2 em 2 meses) e evite que o aparelho se queime. Existe um risco de incêndio se a limpeza não for efectuada de acordo com as instruções.
- Antes de ligar este aparelho, verifique se o cabo de alimentação não está danificado. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído apenas por pessoal qualificado.
- Os regulamentos relativos à descarga de ar têm de ser cumpridos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e também por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização da aplicação de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar riscos.
- Deve haver uma ventilação adequada do local quando o exaustor for utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis; o exaustor só deve ser instalado sobre uma placa de fogão com um máximo de quatro elementos de placa; o ar não deve ser descarregado para uma chaminé utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis

Os exaustores de cozinha e outros extractores de fumos podem afetar negativamente o funcionamento seguro de aparelhos a gás ou outros combustíveis (incluindo os que se encontram noutras divisões) devido ao refluxo dos gases de combustão.

Estes gases podem potencialmente resultar em envenenamento por monóxido de carbono. Após a instalação de um exaustor ou de outro exaustor de fumos de cozinha, o funcionamento dos aparelhos a gás canalizados deve ser testado por uma pessoa competente para garantir que não ocorre refluxo dos gases de combustão não ocorra.



CUIDADO:

As peças acessíveis podem ficar quentes quando utilizadas com o aparelho de cozedura.

Perigo de choque elétrico

Ligar este aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.

Se tiver dúvidas, aconselhe-se junto de um técnico devidamente qualificado.

Ferragens incluídas



× 11
St4 × 30

× 11
φ 8 × 35

× 6
M6 × 50

× 40
M5 × 10

× 4
St4 × 6

× 16

× 16

× 1

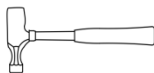
Ferramentas necessárias



Lápis



Fita métrica



Martelo



Chave de fendas



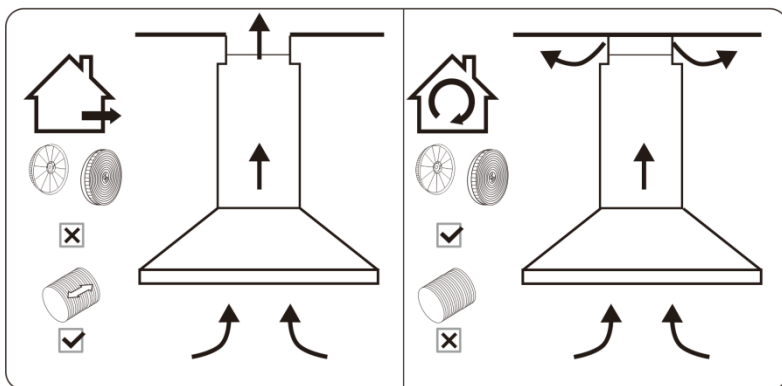
Nível



Berbequim elétrico
ou chave de fendas
elétrica

Preparar a instalação:

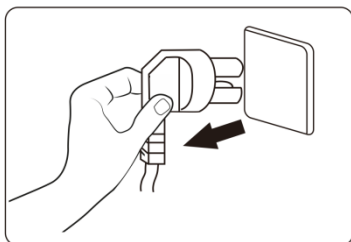
Aviso: A não instalação dos parafusos ou do dispositivo de fixação de acordo com estas instruções pode resultar em riscos eléctricos.



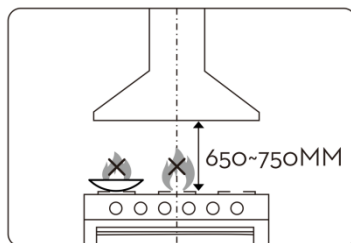
OPÇÃO DUPLA

OPÇÃO DE RECIRCULAÇÃO

a. Se tiver uma saída para o exterior, o seu exaustor pode ser ligado como na imagem acima, por meio de um tubo (com um diâmetro interior de 150 mm). Se não tiver uma saída para o exterior, pode optar pelo modo de recirculação, utilizando um filtro de carvão.



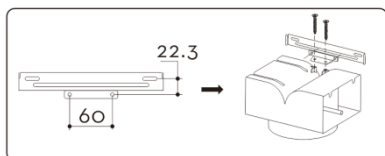
b. Antes da instalação, desligue a unidade e retire a ficha da tomada.



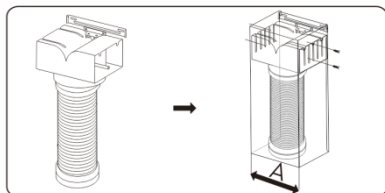
c. O exaustor deve ser colocado a uma distância de 650~750mm acima da placa de cozinhar para obter o melhor efeito.

NOTA: Não acender a chama debaixo do exaustor

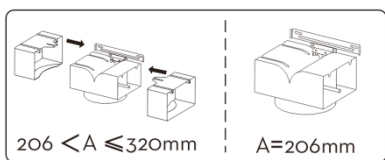
MÉTODO DE INSTALAÇÃO DA SAÍDA DE AR EM FORMA DE T



Colocar o suporte de saída de ar em forma de T por baixo do suporte da chaminé interior e fixar a saída em forma de T no suporte de saída em forma de T com 2 parafusos. (Ver figura 1)

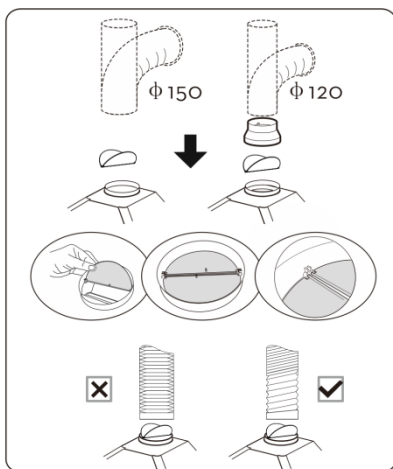


1.Fixar o tubo.
2.Apertar o parafuso dos dois lados da chaminé para fixar a saída em forma de T depois de instalar a chaminé. (Ver imagem 2)



Escolher o ajustador adequado de acordo com o tamanho da chaminé e fixar o ajustador com parafusos ST4×8. (Ver figura 3)

MÉTODO DE INSTALAÇÃO DA SAÍDA DE AR



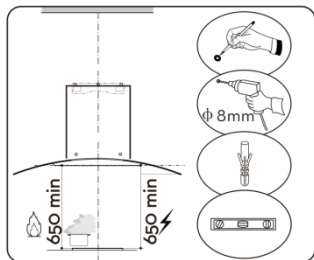
Método de instalação para tubos de 150 mm de diâmetro: inserir a válvula unidirecional como na imagem e fixar o tubo.

Atenção: O ressalto da válvula unidirecional deve ser para cima.

Método de instalação para tubos de 120 mm de diâmetro: inserir o amortecedor como na imagem e fixar o conversor antes de colocar a conduta.

O tubo junto à saída de ar tem de estar totalmente esticado.

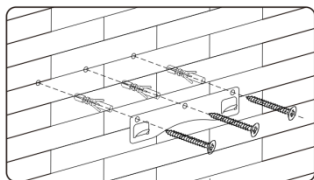
INSTALAÇÃO DE MONTAGEM NA PAREDE



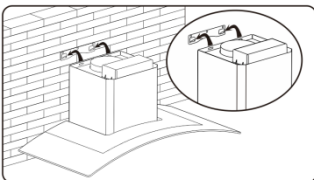
Preparar o lápis, o berbequim elétrico, as buchas de plástico e o nível antes da instalação.

Altura de instalação recomendada: 700 mm.

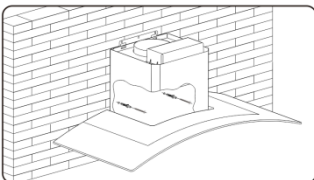
Altura mínima de instalação necessária: 650 mm.



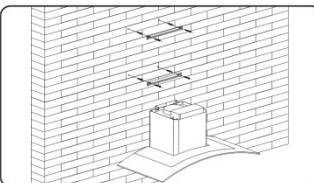
Faça furos de 3 × 8 mm para acomodar o suporte. Aparafusar e apertar o gancho na parede com os parafusos e as buchas de plástico fornecidos.



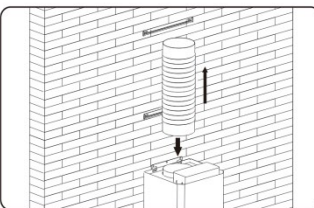
Levantar o exaustor e pendurá-lo no gancho de parede.



É necessário efetuar furos adicionais de 2 × 8 mm e fixar parafusos e buchas de plástico na parede antes da instalação.

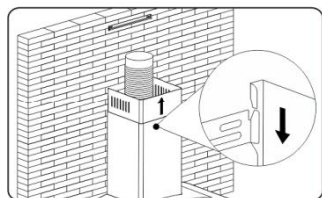


Marque a posição e faça 2 furos para cada suporte da chaminé e aperte o suporte com parafusos.

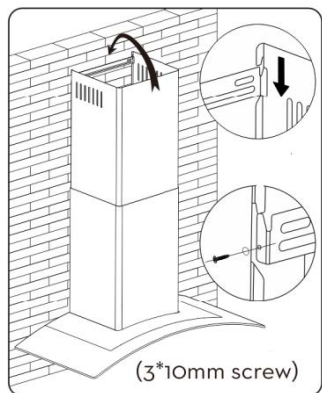


Nota: O suporte mais comprido é superior.

Fixar a válvula unidirecional na saída de ar do exaustor e, em seguida, fixar o tubo na saída de ar, conforme a figura.



Colocar a chaminé superior na chaminé inferior.
Em seguida, puxar a chaminé superior para cima.
Ajustar para atingir a altura pretendida.



Existem 2 métodos para instalar a cobertura da chaminé. Para referência, consulte a fotografia em anexo.

1. Depois de efetuar os 2 furos e de fixar o suporte, pendurar a tampa da chaminé fazendo coincidir os dois fechos laterais. (Figura 1)
2. Depois de fazer os 2 furos e fixar o suporte, instalar a cobertura da chaminé, fixando-a com 2 parafusos em ambos os furos laterais. (Figura 2)

Botão de pressão



①

Botão OFF

Desligar a ventoinha.

②

Botão de velocidade baixa

Ligar o ventilador a baixa velocidade .

É adequado para cozer em lume brando e para cozinhar com pouco vapor.

③

Botão de velocidade média

Ligar o ventilador a uma velocidade média. Esta velocidade é ideal para a ventilação durante o funcionamento normal da cozedura.

④

Botão de alta velocidade

Ligar o ventilador a alta velocidade. Isto é ideal para a ventilação quando se produz uma elevada densidade de fumo ou vapor.

⑤

Botão de luz

Utilizado para ligar/desligar a luz.

Botão eletrônico (iluminação)



Tecla ON/OFF

Prima esta tecla para ligar e desligar a alimentação/motor.



Tecla de desligar

Em condições de funcionamento, prima esta tecla para diminuir a potência um nível.



Tecla de ligar

Em condições de funcionamento, prima esta tecla para aumentar a potência num nível.



Tecla de atraso

Quando o motor está a funcionar, prima uma vez para definir um atraso de 5 minutos, prima outra vez para desligar a função de atraso.



Tecla de luz

Prima uma vez para acender as luzes, prima outra vez para as apagar.

NOTA:

Anel de luzes: Todos os anéis luminosos das teclas estão a meio brilho quando a alimentação está ligada; quando se prime a tecla, os anéis luminosos passam para o brilho total; quando não se prime a tecla, os anéis luminosos voltam a meio brilho. Se não forem premidas as teclas durante 2 minutos, o anel de luz passa de meio brilho para a condição de desligado, voltando a meio brilho ao premir qualquer tecla.

MANUTENÇÃO

Antes da limpeza, desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada.

I. Limpeza regular

Utilize um pano macio humedecido com água morna e sabão suave ou detergente doméstico. Nunca utilize discos metálicos, produtos químicos, materiais abrasivos ou escovas duras para limpar a unidade.

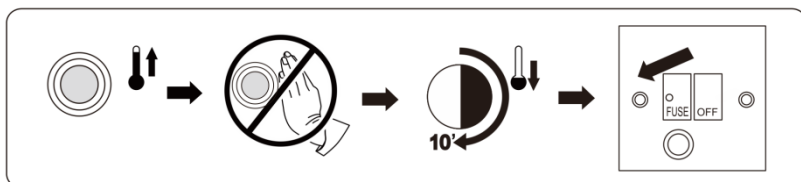
II. Lâmpada Repla cimento

Desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada.

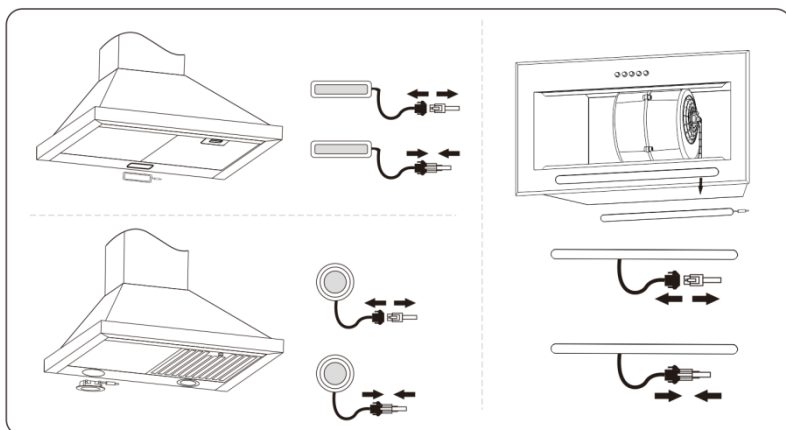
ATENÇÃO: A UNIDADE DA LÂMPADA PODE ESTAR QUENTE!

AGUARDE ATÉ QUE A UNIDADE ESTEJA FRIA. ANTES de tentar substituir a lâmpada LED, certifique-se de que a unidade está desligada e DESLIGADA da tomada.

- Tipo de lâmpada: L09 (DC:12V) , L11 (AC: 220V);
- Descrição da forma: redonda ;
- Potência nominal da lâmpada prevista: 1.5W;
- Potência máxima de uma lâmpada de substituição potencial: 1.5W;
- Tensão nominal ou gama de tensão da lâmpada: DC:12V AC:220V;
- Dimensão nominal da lâmpada: 68mm².

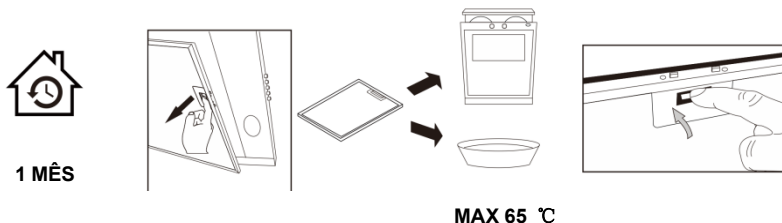


A lâmpada pode estar quente, deixe-a atuar durante 10 minutos antes de a substituir.



III. Substituição dos filtros de alumínio e de carvão

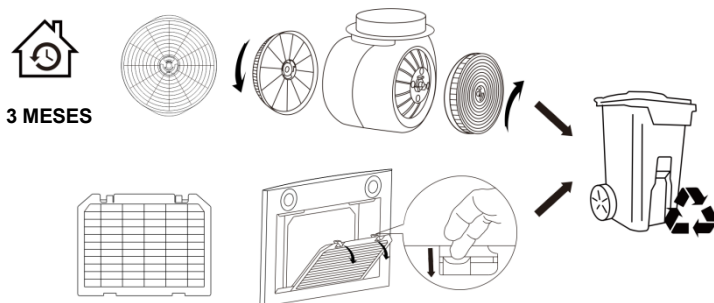
Para instalar o filtro de carvão, o filtro de gordura deve ser retirado primeiro. Prima o bloqueio e puxe-o para baixo.



Filtros de alumínio: Para evitar incêndios, efetuar uma limpeza completa uma vez por mês ou sempre que o piloto do visor se acender (se existir). Para o efeito, retire os filtros e mergulhe-os em água quente e detergente durante uma hora. Se utilizar uma máquina de lavar loiça, coloque os filtros na vertical para melhorar o processo de limpeza.

VI. Tempo de vida do filtro de carvão: Sugerimos a substituição por um novo a cada 3 meses (de acordo com as diferentes condições da cozinha, o tempo de vida do filtro de carvão pode ser superior ou inferior a 3 meses).

Instalação: Fixe o filtro de carvão na unidade e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio. Repita o mesmo no outro lado.



Aviso importante:

1. Certifique-se de que o filtro está bem bloqueado. Caso contrário, pode soltar-se e provocar ruídos anormais e perigo.
2. A utilização do filtro de carvão reduz o fluxo de ar do exaustor.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Falha	Causa	Solução
A luz acende-se, mas o fan não funciona	A lâmina da ventoinha está encravada.	Desligar o aparelho e repará-lo apenas por pessoal qualificado.
	O motor está danificado.	
A luz e a ventoinha não funcionam	Queimadura de lâmpada.	Substituir a lâmpada LED com a classificação correcta.
	O cabo de alimentação está solto.	Voltar a ligar a fonte de alimentação.
Vibração grave da unidade	A lâmina da ventoinha está danificada.	Desligar a unidade e repará-la apenas por pessoal qualificado.
	O motor do ventilador não está bem fixo.	
	A unidade não está corretamente pendurada no suporte.	Retirar a unidade e verificar se o suporte
O desempenho de aspiração não é bom	Distância demasiado grande entre o aparelho e a placa de cozinhar.	Reajustar a distância entre 650-750mm.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE

Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existirem instalações para o efeito.

Consulte a autoridade local ou o retalhista para obter conselhos sobre reciclagem.



Rev.1

Installation and user's manual

INTRODUCTION

Thank you for choosing this cooker hood.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

SAFETY PRECAUTION

- Never let the children operate the machine.
- The cooker hood is for home use only, not suitable for barbecue, roast shop and other commercial purpose.
- Use a damp cloth and neutral soap to clean the cooker hood after the specified time (suggestion: every 2 months), and keep the unit from danger of burning. There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
- Please keep the kitchen room with good convection before connecting this appliance; please check that the power supply cord is undamaged. A damaged supply cord must be replaced by qualified service personnel only.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and also the persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels; the range hood is only intended to be installed over a hob with no more than four hob elements; The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels

Range hoods and other cooking fume extractors may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to back flow of combustion gases.

These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a range hood or other cooking fume extractor, the operation of flued gas appliances should be tested by a competent person to ensure that back flow of combustion gases does not occur.



CAUTION:

Accessible parts may become hot when used with cooking appliance.

Electrical Shock Hazard

Only plug this unit into a properly earthed outlet.

If you have doubts, seek advice from a suitably qualified engineer.

Hardware Included



 × 11
St4 × 30

 × 11
φ 8 × 35

 × 6
M6 × 50

 × 40
M5 × 10

 × 4
St4 × 6

 × 16

 × 16

 × 1

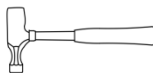
Tools Required



Pencil



Measuring tape



Hammer



Screwdriver



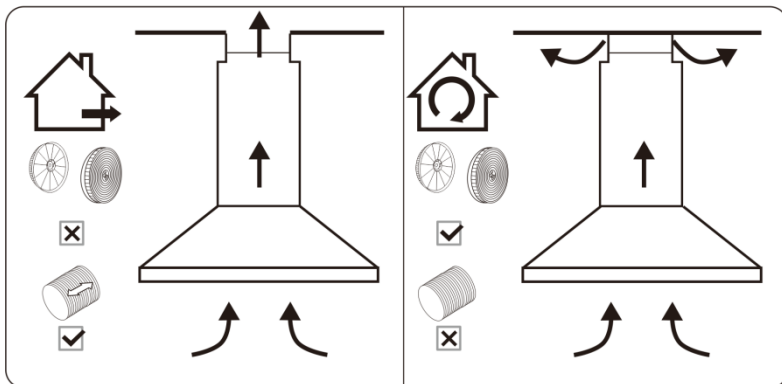
Level



Electric drill or
powered screwdriver

Prepare for installation:

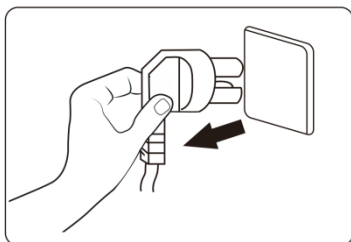
Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.



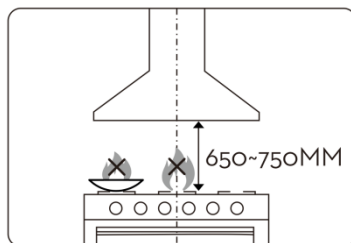
DUCTED OPTION

RECIRCULATION OPTION

- a. If you have an outlet to the outside, your cooker hood can be connected as above picture by means of a pipe (with an interior diameter of 150mm).
If you don't have an outlet to the outside, you can go with recirculation mode by using carbon filter.



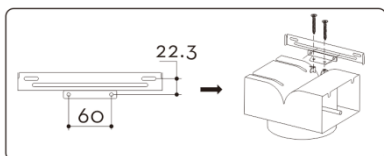
- b. Before installation, turn the unit off and unplug it from the outlet.



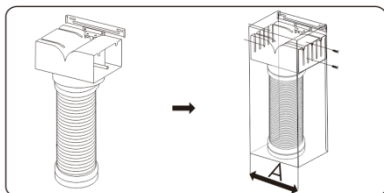
- c. The cooker hood should be placed at a distance of 650~750mm above the cooktop for the best effect.

NOTE: Do not flame under the range hood

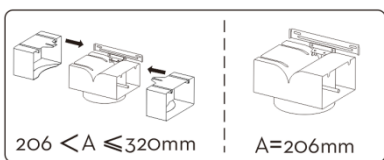
T-SHAPED AIR OUTLET INSTALLATION METHOD



Place the T-shaped air outlet bracket underneath the inner chimney bracket and fix the T shaped outlet on the T-shape outlet bracket with 2pcs screws. (See pic 1)

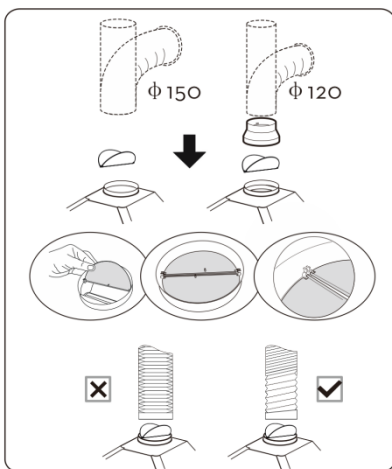


1. Fix the pipe.
2. Tight up the screw from two side of chimney to fix the T-shape outlet after installing the chimney. (See pic 2)



Choose suitable adjuster according to the size of chimney and fix the adjuster with ST4×8 screws. (See pic 3)

AIR OUTLET INSTALLATION METHOD



Installation method for 150mm diameter

pipe: insert the one-way-valve as the pic and fix the pipe.

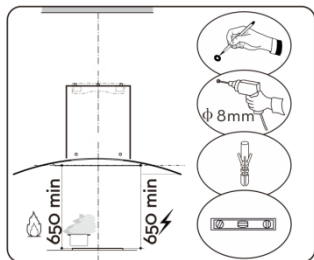
Attention: The bump of the one-way-valve must be upward.

Installation method for 120mm diameter

pipe: insert the damper as the picture and fix the converter before placing the duct.

The pipe near the air outlet need to be fully extended.

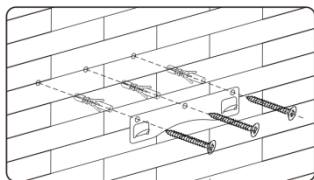
WALL MOUNTING INSTALLATION



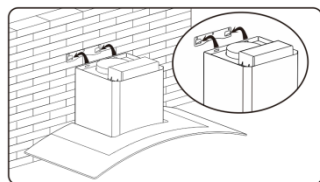
Prepare pencil, electric drill, plastic wall anchors and level before installation.

Recommended installation height: 700mm.

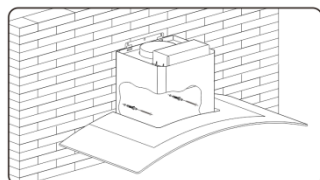
Required minimum installation height: 650mm.



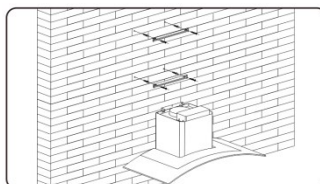
Drill 3 × 8mm holes to accommodate the bracket.
Screw and tighten the hook onto the wall with the screws and plastic wall anchors provided.



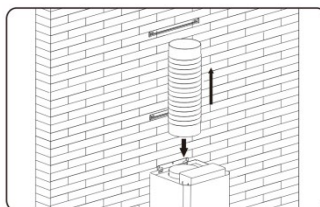
Lift the cooker hood and hang onto the wall hook.



Need to drill 2 × 8mm extra holes and fixing screws and plastic wall anchors before installation.

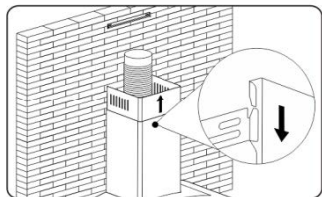


Mark down the position and drill 2 holes for each chimney bracket and tighten the bracket with screws.

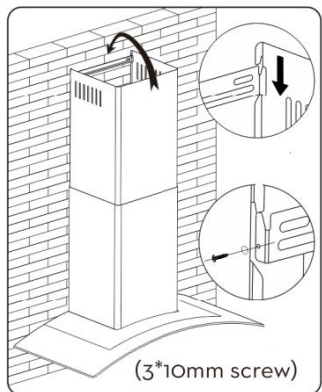


Note: The longer bracket is upper.

Fix the one-way-valve to the air outlet of the cooker hood, and then attach the pipe onto the air outlet as picture.



Put the upper chimney into lower chimney .
Then pulling out the upper chimney upwards. Adjust to reach the height required.



There are 2 methods for installing the chimney cover.
Please check the attached pic for reference.

1. After drilling the 2 holes and fixing the bracket, hang the chimney cover by matching the both side locks. (Pic1)
2. After drilling the 2 holes and fixing the bracket, install the chimney cover by locking with 2 screws in both side holes. (Pic2)

Push Button



OFF Button

Turn off the fan.



Low Speed Button

Start the fan at low speed .

It is suitable for simmering and cooking which does not make much steam.



Medium Speed Button

Start the fan at medium speed.

This is ideal for ventilation during standard cooking operation.



High Speed Button

Start the fan at high speed.

This is ideal for ventilation when a high density of smoke or steam has been produced.



Light Button

Used for turning on/off the light.

Electronic Button (Lighting)



ON/OFF key

Press this key to turn power/motor on and off.



Power down key

On working condition, press this key to decrease the power one level.



Power up key

On working condition, press this key to increase the power one level.



Delay key

When motor is on working condition, press one time to set 5 minutes delay, press another time to turn the delay function off.



Light key

Press one time for turning the lights on, press another time to turn the lights off.

NOTE:

Lights ring: All lights ring for the keys are on half-brightness condition when power is on, when press on the key, the lights ring would go to full-brightness condition, when do not press on the key, the light rings go back to half-brightness. When there is no pressing on the keys for 2 minutes, the light ring would turn from half-brightness to off condition, would recover to half-brightness when press on any key.

MAINTENANCE

Before cleaning switch the unit off and pull out the plug.

I. Regular Cleaning

Use a soft cloth moistened with hand-warm mildly soapy water or household cleaning detergent. Never use metal pads, chemical, abrasive material or stiff brush to clean the unit.

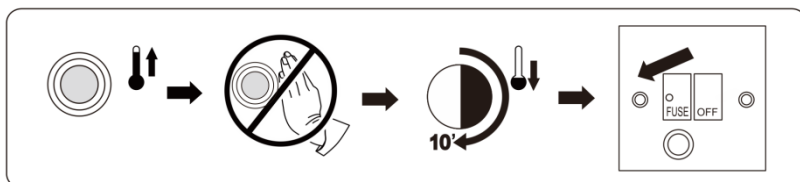
II. Bulb Replacement

Switch the unit off and unplug the appliance.

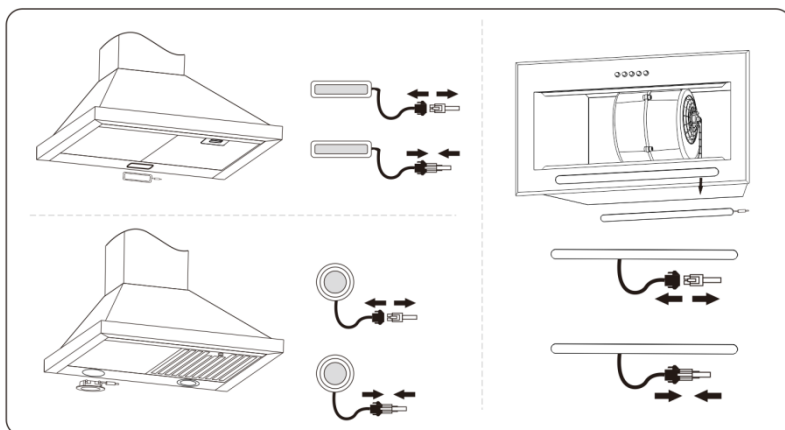
CAUTION: LAMP UNIT MAY BE HOT!

WAIT UNTIL THE UNIT IS COOL. BEFORE attempting to replace the LED lamps make sure the unit is powered off and UNPLUGGED.

- Lamp type: L09 (DC:12V) ,L11 (AC: 220V);
- Shape description: round ;
- Rated wattage of the intended lamp: 1.5W;
- Max wattage of a potential replacement lamp: 1.5W;
- Rated voltage or voltage range of lamp : DC: 12V AC: 220V;
- Nominal dimension of lamp: 68mm².

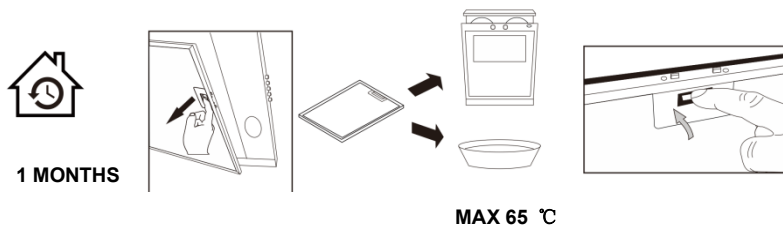


The Bulb / Lamp may be hot, leave it 10 minutes before replacement.



III. Aluminium and carbon filters replacement

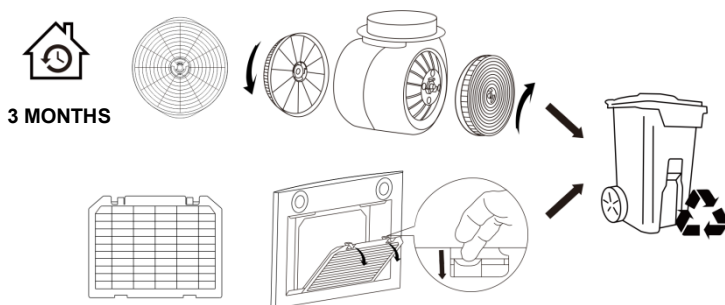
In order to install the carbon filter, the grease filter should be detached first. Press the lock and pull it downward.



Aluminium filters: To avoid fires, clean thoroughly once a month or whenever the display pilot lights up (if fitted). To do so, remove the filters and soak in hot water and detergent for an hour. If using a dish washer, position the filters vertically to improve the cleaning process.

VI. Carbon filter life time: Suggest changing to new one every 3 months (According to different kitchen condition, the life time of carbon filter might be longer or shorter than 3 months).

Installation: Fix carbon filter into the unit and turn it in clockwise direction. Repeat the same on the other side.



Important Notice:

1. Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause abnormal noise and danger.
2. Using carbon filter would reduce the air flow of the range hood.

TROUBLE-SHOOTING

Fault	Cause	Solution
Light on, but fan does not work	The fan blade is jammed.	Switch off the unit and repair by qualified service personnel only.
	The motor is damaged.	
Both light and fan do not work	Light bulb burn.	Replace the LED light with correct rating.
	Power cord is loose.	Plug into the power supply again.
Serious Vibration of the unit	The fan blade is damaged.	Switch of the unit and repair by qualified service personnel only.
	The fan motor is not fixed tightly.	
	The unit is not hung properly on the bracket.	Take down the unit and check whether the bracket
Suction performance not good	Too far distance between the unit and the cooktop.	Readjust the distance between 650-750mm.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste.

Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Rev.1